Сембе союзонь ленинскай од ломанень Коммунистическаи союзсь! *Сембе масторонь пролетариятне, пуромода марс*

КОМСОМОЛОНЬ ВАЙГЯЛЬ

ЛИСЕНЬДИ III-це КИЗОСЬ

Мокшэрзянь ВЛКСМ-нь обкомть и Саранскаень горкомть газетасна

Адрессь: г. Саранск, ул. Ленина 9
Телефон № 1—72.

18 МАРТСТА 1936 КИЗОНЯ 32 (278) №

Лисеньди ковти 12-ксть

„ПАРИЖСКАИ КОММУНАСЬ АЩИ XIX ВЕКОНЬ ВЕЛИЧАИШАИ ПРОЛЕТАРСКАИ ДВИЖЕНИЯНЬ ВЕЛИЧАИШАИ ОБРАЗЕЦОКС" (ЛЕНИН)

Карл Маркс Парижскай Коммунать колга

Марксонь Кугельмановьди кучф сьорма стонза

Лондон. Апрельть 12-це шистонза 1871 кизоня

...Кодама гибкостьсна, кодама историческай инициативасна, самопожертвованияньди кодама спо собностьсна ня парижаттнень! Кота ковонь вача эрямода и разорениядa меле, конац вызваннай сяда пяк внутренняй изменать, чем внешняй врагть мархта, синь мольфтихть восстания прусскай штыкнень ала, кода бта Францият... Германиять йоткса война и ашель, кода бта врагсь ашезь аща ниньге Парижть воротанзон инголя! Историясь аф содай ниньля тафтама героизмань пример. Кда синь улихть сяськфт, тяньди винакс ули аф мезевок лия, кода синь „великодушиясна". Эряволь эстакигя молемс Версальть ланс, кодак аньцек Винуась, а сияк сонь мельганза и парижскай национальнай гвардиять реакционнай пяльксоц, ворьгоцть Парижста. Моментсь волдафоль совестливость инкса. Ашесть йора ушечемс гражданскай война, кода бта чудовищнай выродокс Тьерсь ашезе ушеда сонь ни Парижть обезоружиндамаицты эсь попыткац мархта. Омбоце эльбятксь—центральнай комитетсь пяк рана кадозень эсь полномочиянзон, штоба максомс вастонц Коммунати Тангатаки мнительностьти пачфтьф „честность" сюнеда. Кода ба тоса афоль уль, тяниень парижскай восстаниясь,—кда сон ильне и ули сяськф сире обществань вирьгаснень, тувотьнень и подлай пиненьнень мархта,—арси минь партияньконьди пяк славнай подвигокс июньскай восстаниять эзда сявомок. Кадк сравниндасазь нят парижаттнень мархта, конат анокт штурмовандамс небать, германско-прусскай священнай римскай империять холопонзон сонь (тя империять —ред.) допотопнай маскарадонзон мархта, конатьнень эзда яфоди казармань, церьковань, юнкерствань шине, а сембодонга пяк филистерства.

(К. Маркс и ф. Энгельс „Сьормат". 289-290 лопаширеса. Нолдаве Партиздатсь 1932-це кизоня).



И. В. Сталинць Парижскай Коммунать колга

Советонь республикась арси, тянь коряс, ся вешендевикс и, мекпяли, муф политическай формакс, конань рамканзон эса должна улемс тиф пролетариать экономическай освобождениящ, социализмать полнай победац.

Парижскай Коммунась ульсь тя формати зародышекс. Советскай властьсь ащи теенза развитиякс и завершениякс.

***

Сембе рабочай революциятнень эзда минь содатама аньцек фкя, конац кой как сатозе властть. Тя Парижскай Коммунась. Но сон эрясь аф ламос. Сон, виде, тяряфтсь страфтомс капитализмать окованзон, но сон ашезь кенерь синь страфтомост и сембодонга пяк ашезь кенерь няфтемс народти революциять благай материальнай результатонзон. Минь революциянькe ащи единственнайкс, конац аф аньцек страфтозень капитализмать окованзон и макссь народти свобода, но кенерьсь ниньге максомс народти материальнай условият зажиточнай эряфоньди. Тянь эса минь революциянькoнь виец и аф сяськовомшка шиц.

В. И. Ленинць Коммунать эльбятьксонзон и урокензон колга

..Коммунась арась пяк цебярь образецокс сяньди, кода единодушнайста пролетариать машты пяшкочнемост демократическай задачатьнень, конатьнень буржуазиясь машть аньцек азонкшнемост (провозглашать). Властень сяви пролетариать кодамовок особо сложнай законодательствафтома, тевса тийсь демократизация общественнай стройти: полафтозе бюрократиять, йотафтозе тевс чиновникнень народть мархта кочксемаснон.

Но кафта эльбятькст юмафтозь пяк цебярь победать плодонзон. Пролетариатть лоткась пяле ки лангс: сянь вастс, штоба кярьмодемс „экспроприаторхнень экспроприировандама", сон увлекандакшнесь странаса высшай справедливостень сувафтомать колга мечтатьнень мархта, конац пуропневи общенациональнай задачать мархта: тяфтама учреждениятьнe, кепетьксоньди, кода банксь, апак сяфтельхть, прудонисттнень „справедливай обменть" колга теориясна и ст. тов господствандасть ниньге социалисттнень йоткса. Омбоце эльбятькесь — пролетариатть лишнай великодушиящ: эрявольхть машфнемс эсь врагонза, а сон старандась тиемс моральнай влияния синь лангозост, сон пренебрегандазень гражданскай войнаса чисто военнай действиятьнень значениясна и сянь вастс, штоба Версальть лангс решительнай наступлениять мархта увенчандамс Парижса эсь победанц, сон ашезь эряскод и макссь пинге версальскай правительствати пуроптомс шовда вийхнень и анокламс „кровавай майскай неделяти.

Но сембе эльбятьксонзон пингста Коммунась ащи XIX-це веконь величайшай пролетарскай движениянь величайшай образецокс.

Марксонь пяк оцювоньди лувондозе Коммунать историческай значениянц—кда ба парижскай пролетариатть оружиянц лангс версальскай шайкать предательскай набегонц пингста рабочайхне бойфтема максолезь ба нельгомс сонь, то деморализациять, конац сувафтф улель пролетарскай движенияти тяфтама лафча шить ведьзя, гибельнай значениянц улель ба ламода и ламода сяда стака ся потерятьнень ущербсонь ваксста, конатьнень кирьдезень рабочай классь эсь оружиянц арелямакса тюремаса. Кода афолюфт Коммунать жертванза, синь искупандашневихть общепролетарскай тюремати сонь значениянц мархта: сон кепоцсь Европать келес социалистическай движение, сон няфтезе гражданскай войнать виенц, сон страфтозень патриотическай иллюзиятьнень и страфтозе буржуазиять общенациональнай стремлениянзонды наивнайста верондамать. Коммунась тонафтозе европейскай пролетариатть конкретно путнемс социалистическай революциянь задачатьнень.

Пролетариатть мархта получаф урокcь, аф юкстави. Рабочай классь кармай сонь мархтонза пользовандама, кода сон воспользовандась ни Россияса декабрьскай восстанияста.

Кадк рабочай классть нят кафтьке грандиознай восстаниянза люпштафт (подавленайхть)—ули од восстание, конань инголе пролетариатть врагонзон вийсна улихть лафчт, конань эзда полнай победа мархта лиси социалистическай пролетариатсь.

(Ленин. Сочинениянзон XII-це томса 163-164-це лопаширеса).

Энгельс Парижскай Коммунать кода масторлангса пролетарскай диктатурань васеньце опытть колга

...Сире государственнай властьть сяеманц и сонь од, видексонь демократическай властьса полафтомац, подробнайста сьормадфт „Гражданскай войнать" колмоце отделса... Ломаттне воображают, што тиеньдихть аф обыкновенна смелай аськолкс инголи, кда синь отделывандашнихть наследственнай монархияти верондамать эзда и арсихть демократическай республикати сторонникокс. Тевса жа государствась ащи аф мезькса лиякс, кода фкя классть омбоцеть мархта люпштаманцты машинакс—и демократическай республикаса йофси аф сяда кржа, чем монархияса. И лучшай случайста государствась ащи злокс, кона наследстванть коряс максеви пролетариатти, кона саты победа классовай господствать инкса тюремаса; сяськикс лиси пролетариатсь станя жа, кода и Коммунась, вынужденнай ули сияк машфтомс тя злоть иньказьдяв ширензон ся пингс, мзярс ся покoлениясь, кона касы, од свободнай общественнай условияса ули в состоянии йордамс шири государственностень сембе тяхламть.

Мекольдень пингть социал-демократическай филистерсь танга ушечни марьсема спасительнай ужас пролетариатть диктатурац валхнень пингста. Йоратада ли содамс, милостивай государьхть, кода тя диктатурась няеви (выглядит)? Варжакстода Парижскай Коммунать лангс. Тя ульсь пролетариатть диктатурац.

ф. Энгельс.

Парижскай Коммунась

1871-це кизонь мартть 18-це шистонза мировой историяси васеньцеда буржуазнай правительствать вастс сась властти рабочай классонь правительствась и якстерь знамясь арась Парижень государственнай знамякс.

Тя ульсь историяса апак няенть событиякс, конань сембе величиянзон машцть оценить аньцек революционнай мышлениянь и революционнай творчествань тяфтама гигантне, кода Маркс и Энгельс. Коммунась пачфтезе классёнь тюреаснон пролетариатонь диктатурать ладяманцты и марнек няфтезе виде шинц Марксонь и Энгельсонь научно обоснованнай прогнозснон сянь колга, што капиталистическай классовай обществать и сонь буржуазнай диктатуранц полафтома моли од, социалистическай общества, коса педа-пес ули машфтф эксплоатациясь и улихть машфтфт классне, конаньди кись ащи аньцек пролетариатонь диктатурать ладяманц вельде.

Парижскай Коммунась эрясь аньцек 72 шит, но тя нюрьхкяня пингть эзэонга Коммунась кенерькшнесь тиемс лама. Сон постояннай армиять полафтозе народть всеобщай вооружениянц мархта, явштозе государствать эзда церькавть, максозень рабочаень артельхненьди предприятиятнень, конат ульсть катфт ворьгоди биржуазиять мархта, и лият

Парижскай коммунархне тюрьсть сембе международнай пролетариатть тевонц инкса. Синь ульсть полнай правасна азомс, што „Парижскай Коммунать знамяц тя ули сембе миронь республикать знамяц".

Парижскай Коммунась нолдась лама эльбятькст. Сон васендакигя исцень фатя крупнай собственникнень имуществаснон и ценностьснон, конат ульсть добувафт трудяйхнень грабамаснон вельде, эсцень фатя банкатнень, сянь вастс, штоба беспощаднайста тюремс эсь вра гонзон каршес, сон няфць теест великодушие. Сяс мес ашель пролетариатть единай сплоченнай партияц, ашель сотксоц Парижскай Коммунать ляды Францият мархта сембеда пяк велеть мархта, Коммунать вооруженнай защитанц лафчста пуроптомац—тя сембе вятьсь Коммунать гибеленцты. Майть 28 це шистонза Коммунать буржуазиясь ваяфтозе коммунархнень верозост.

Эсь диктатураснон ладяманц колга попыткать инкса парижскай рабочайхне юмафтть 30 тьожятть ломань шавфта и раненьдафта, 40 тьожятть арестованнайда и сосланнайда

Якстерь знамясь, кона либердьсь 1871-це кизоня Парижть вельксса, кепоцьсь злоба и ненависть буржуазиять ширьде. Сон ульсь сязьф и „тапаф сире обществань вирьгаснень, тувотнень и поплай пинетнень мархта," кода корхнесь Маркс, но тя знамясь кепоць надияма сембе франциянь рабочайхненди и крестьятненьди.

Мировой пролетарскай революциять якстерь знамяц, кона либерди земной шарть котоцекс пялькссонза,—СССР-са, кепси злоба, ненависть и клевета сембе миронь империалистнень ширьде.

Тя знамясь ащи сембе миронь пролетариятнень и угнетеннайхнень освобождениянснон инкса тюремань знамякс, сон вельхтяф (овеяно) сембе миронь пролетариятнень и трудяйхнень ширьде кели кельгомаса, сон ащи капиталистический рабствать, гнетть и нищетать эзда лисемань символкс.

Великай знамясь, кона ульсь кепотьф коммунархнень мархта 1871-це кизоня Парижть велькс, свободнайста либерьди 1917-це кизонь октябрьста сявомок земной шарть котоцекс пялькссонц велькссa, ащи мировой пролетарскай революциянь знамякс.

„Советскай власть" тя омбоцевсемирно историческай аськолкс али этап пролетариатть диктатуранц развитиянцты. Васеньце ась колксокс ульс „Парижскай Коммунась" (Ленин).

Коммунисттнень, антифашисттнень тюремати волясна аф синьдеви кодамовок фашистскай террорса

Ху Лань-шень комсомолецть казнендамац

Ху Лань-шень ульсь Китайскай комсомол ь Центральнай комитеца член. Теенза ульсь 20 кизот мзярда сонь фатязе полицияськ и максозе судти. Теенза мярьгсть кочкамс свобода али смерть, аткаэамс коммунизмать эзда али куломс. Ху Лань-шень коммунизмать эзда изь ат каза и смелста тусь смертть васьфтема.

И эста палачне, кода няеви шарькодемок сянь, што юнай революционерсь пяк кельксы эсь тярянц азозь: „Минь казнендасаськ тонь родительхнень, тяряцень и аляцень, кда тон аф аткаэат коммунизмать эзда".

Но и тя страшнай угрозась ашезе синьде Ху Лань-шень комсомолецть железнай волянц. Сонь инголенза палачне казнендазь родителензон и тя дикай наказаниять няемок Ху Лань шень отвечась: „Казнендамок алязень и тярязень, тинь ашесть сяв монь кядьстон рабочай классть великай тевонц, конань инкса мон анокан куломс".

Палачнень мечсна колмоцеда вашкозевсь... Ху Лан-шень комсомолецть казнендазь.

Ху Лань-шень комсомолецть и тьожятть лия революционерхнень вастс кепсихть „революциянь миллиотт солдатт. Китайскай Якстерь армиянь полкнень пяледа ламосна ащихть комсомолецста и рабочай и сьора видиень од ломаньцта.

Гитлеровскай Германияса фашистскай террорть колга цифратне

Алува няфтьф цифратне сявфт кипцтай сембе германскай фашистскай прессать (печатть) сообщениянзон эзда. Фашистскай печатьсь пяк шуроста макси тяфтама, сообщеният процессёнь колга, конат молихть антифашисттнень лангса. Но сякокс жа и тя цифратневок макссихть представление Гитлеровскай Германияса фашистскай террорть свирепстванц колга.

Эрь шиня Германияса политическай процесснень коряс тиеньдевихть приговорхт тюрьмав пякстамать колга средняйста сявозь 42,7 кизос.

Эрь шиня Германияса йорявихть тюрьмав политическай тевонкса 20 рабочайхть. Сявомок 1933 кизонь январьть 30 шистонза йордаф тюрьмав 27356 ломатьт.

Эрь шиня Германияса йотнихть 7 процесст антифашисттнень каршес. 1935 кизоня ульсь 2605 процесст, коса судендафт 7870 обвиняемайхть

Муфт 4900 антифашистонь лепт, конат шавфт „Третьей империять" колма кизонь эряманц пинкста. Шавфнень действительнай лувксна ламода сяда лама, сяс кода аньцек шуроста можнат мумс сятнень лемсна, конат злодейскки шавфт гитлеровскай бандатнень мархта.

Тя спискати эрявихть прибавамс сятнень, кие пякстаф концентрационнай лагери. Аф ули преувеличениякс, кда лувомс синь лувкснон миллион ломанень цифраса. Тя миллионць рабочайхть, служащайхть крестьятт, интеллигентт.

Германиянь МОПР-ать даннаензон коряс, гитлеровскай господствать колма кизонзон пинкста тюрмава, заключениянь кудга и концентрационнай лагерьга тарксевсь издевательстватненди и пыткатненьди 243 тьожятть трудяйхть. 198600 трудяйхть, тяка лувксть эса ават и идьть, калечендафт.

Тяфтапт ужасонь цифратне. Нят цифратне сяка жа пинкть няфнесазь коммунисттнень, антифашисттнень героизмаснон, корхтайхть тюремати синь воляснон колга, конац аф синдеви кодамовок фашистскай террорнди.

Куйбышевскай крайса ВЛКСМ-нь первичнай организациянь комитетонь секретарьхненьди и комсоргтненьди инструктажень йотафтомать колга

ВЛКСМ-нь Крайкомть путфксоц мартть 11-це шиста 1936-це киз.

Кулхцондомок ВЛКСМ-нь Пензенскай горкомть секретаренц Масалкин ялгать, Кинельскай райкомть (Тюрин ялгать), Борскай райкомть (Терихин ялгать), Похвистневскай райкомть (Ягодин ялгать) и Иссинскай райкомть (Дубинин ялгать) сообщениянсон, ВЛКСМ-нь Крайкомсь лувонцы (отмечает), што ВЛКСМ-нь Пензенскай горкомть секретарьца Масалкин ялгада бажка, ВЛКСМнь тяда вяря азонтф лия райкомонь секретарьхне ашезь пшкодь ВЛКСМ-нь Центральнай комитетть указаниязнон эрь одс кочкаф комсоргть и комитетонь секретарьть персональна инструктировандаманц колга.

Отмечандакшнемок, што крайса лия райотнень эсонга комсоргтнень и комитетонь секретарьхнень персональна инструктированияснон вастс, синь мархтост йотафневихть совещаният союзнай работань общай кизефксхнень колга, ВЛКСМ-нь Крайкомсь путсь обязанность ВЛКСМ нь мокшерзянь обкомть, горкомтнень и райкомтнень лангс:

1. Сяда курок кярьмодемс эрь одс кочкаф комсоргть и комитетонь секретарьть персональнайста инструктировандамост, сатомс сянь, штоба цебярьста и абстоятельнайста улельхть азонтфт од активти союзнай работань практическай кизефксхнень, васендакигя: кода тиеньдемс работамань план, кода анокламс союзнай шити, кода организовандамс политшкольтнень и кружокнень работаснон, кода йотафнемс стирьнятнень йотксa работа, кода обеспечендамс отчетно-перевыборнай кампаниять пингста комсомолецнень примсеф предложенияснон пяшкодемаснон и ст. тов.

2. Мартть 20-це шистонза ВЛКСМ-нь Крайкомть бюроса кулхцондомс Колокольцовскай, Большечерниговскай, Дубово Уметскай, Поимскай и Телегинскай райкомтнень секретарьснон сообщениянсон сянь колга, кода синь пяшкочнесазь ВЛКСМ нь ЦК ть директиванц комсоргтнень и ВЛКСМ-нь комитетонь секретарьхнень персональнай ирструктажснон колга.

3. Тя решениять пяшкодеманцванондома и комитетонь секретарьхнень и комсоргтнень инструктировандама тевса райотненьди кучемс ня ялгатнень: Бутенкоть—Сергиевскай, Даниловть—Кардалыв и Н. Малыклу, Савостьяновть—Кинель-Черкассу и Похвистнеєв, Точилинть—Неверкинав и Ст. Кулатку, Катсонть - Башмаковав и Каменкав, Законть—Елховкав и Н. Буяну, Захаровть—Николаевкав и Н.-Спасску, Купцевть—Клявлинав и Ч Вершинатненьди, Рыбкинть—Петровкав. Великановть—Керенскаи и Тарасовть—Наровчату и Беднодемьяновскаи.

4. Мярьгомс ВЛКСМ-нь Крайкомть крестьянскай од ломанень отделонц заведующайнцты Бутенко ялгати примамс мерат сявьди, штоба комитетонь одкс кочкаф секретарьхненьди и комсоргтненьди максомс союзнай работань кизефкснень коряс популярнай литературань аф оцю библиотечканят.

5. „Волжскай комсомолецть" редакциянцты мольфтемс „кизефксонь и ответонь" уженя сянь инкса, штоба азончнемс одс кочкаф комсоргтненьди и комитетонь секретарьхненьди союзнай строительствань разнай областьса теест аф шарькодеви кизефкснень.

ВЛКСМ-нь Крайкомть секретарец

БЛЮМКИН.

СЯВОДА КЕПЕТЬКС КИРЮШКИНАТЬ ЭЗДА

Саранск. Мартть 8-це шистонза мокшерзянь рабфакста ульсь казьф студентка Кирюшкина Марусясь. Сон тонафни аньцек „отлично" и „хорошо" отметка мархта.

Марусясь аф аньцек цебярьста тонафни, сон и цебярь физкультурница. Сон ни получандась: ГТО-нь ПВХО-нь, ГСО-нь, „В. С" значект.

Тяни якай планеристонь и паршютистонь курсс.

Сон ни тонадозе парашютнай тевть, маластонь пингть комоти самолетста парашют мархта.

Минь республикастонок стирьнятнень эряви сявомс кепетькс мокшень стирьнять—Кирюшкина Марусять эзда.

Арбузов.

МИНЬ АНАТАМА ЦЕБЯРЬ МОРОТ

Пионер ялгат!

Мокшень кяльса од морода вельф кржа, тяса тинь азость виденц. Но кда кармаледе морсемост ся морхнень, конатнень сьормадозь мокшень поэттне и писательхне, то улель ба тийф оцю сатфкс.

Мон сьормадонь тяфтама морхт: (оцювонь морхт)—„Ударниконь мора", „Стакаль сире эрафсь", „Эрян и касан"—(мора стахановкатнень колга), „Кировть колга" „Тунда" и лият. (Пионерхненьди)—„Мон пионеран", „Сьоксе" и лият. (Октябренокненьди)—„Мази май"; „Минь октябренoктама", „Тялоня—тялоня" и ст. тов. Кода няйсасть сьормадфоне улихть, сембе синь лисендсть печатьста: „Комсомолонь вайгяль" газетаса, „Колхозонь эряф" и „Якстерь галстук" журналхнень эса, башка сборникова, кода „Тюрезь сяськсть". Сяда башка ули сидеморня-ь (частушкань) сборникозе, лемоц „Моратама". Моньдедон башка лама сьормадсть и лияды поэттневок: Безбородов, Бебан, Левчаев и лиятне.

Но моронь строительствати эрявихть аф аньцек валхт, конатнень сьормадозь поэттне, а ся валхненьди эряви музыка, лияк азомс синь эрявихть йотафтомс нота лангс. А сяс, марса тинь мархтонотт эряви путомс счет композиторхнень ингели, и васендакиге мокшень композиторть А. П. Кирюковть ингели! Сяда башка эряви путомс счет Мокшэрзянь издательствать ингели, штоба сон куроконя нолязь хцень ба Кирюков ялгать музыкас йотафтф моронзон.

Мон эсь ширьдень максан теентть вал, што тячинень шиста сявомок кярьмодян од моронь сьормадома Поэттнень и писательхнень ингели счетс путф эсь пингстонза. Но тясть юксне сянь, што тинь эсь йотксонттонга улихть моронь сьормадыхть. Варжаенть эсь виенттень, а мон лияды поэттнень и писательхнень мархта марса карман теентть лездома!

Виард.

Сьорма „Комсомолонь вайгяль" газетать редакциянцты и мокшень писательхненьди

Кельгома редакция! Минь, пионерхне, „Комсомолонь вайгяль" газетать вельде анилдтама путомс тяфтама кизефкст:

1. Мес минь мокшень поэтонкня аф йотафнихть рузонь кяльста мокшень кяльс тяфтама моротнень, кода Чапаевть, Ворошиловть и лия замечательнай геройхнень и минь вожденьконь колга, конат морсевихть рузонь кяльса?

2. Мес поэттне ниньць аф сьормадыхть мокшень пионеронь морот, конат морсевольхть ба мокшень школатнень и пионеронь отрядтнень эса?

Минь школасонок и пионеронь отрядсонок морсевихть морот рузонь кяльса, а мокшень кяльса морсетяма кржа сяо, мес пионеронь мокшень эрявикс морот аф ниньтяма. Кда улихть мокшень кяльса пионеронь морот, то азость тейнек, коста синь сатомс.

Од Потьмань „Ленинонь лемсэ" пионеронь отрядть поручениянц коряс сьормадозе отрядонь советть председателец ЛЮБА ЛЕВШТАНОВАСЬ.

Адресоньке:

Ст. Зубова-Поляна, Н.-Потьмань школас.

Редакциять эзда

Од-Потьмань пионерхнень сьормасна ащи, кода оцю и законнай требование минь мокшень поэтоньконьди и сяка пингова композиторхненьди и Наркомпрости.

Пяк кржа ниньге минь цебярь мородонок, но и уликсневок нинге апак кочкакт марс, апак тийхть лангозост музыка и апак нолдакт башка книжканяса.

Получамок пионерхнень сьормаснон „КОМСОМОЛОНЬ ВАЙГЯЛЬ" газетать редакцияц тийсь беседа поэттнен ВИАРД, М. БЕБАН, П. КЛЕЩУНОВ, П. ЛЕВЧАЕВ и Е. ПЬЯНЗИН ялгатнень и мокшень композиторть А. П. КИРЮКОВ ялгать мархта, конат оцю мяльса макссть вал эсь сьормасост тяштемс пионерхненьди цебярь морот.

Киньди жа, кода аф Мокшэрзянь Наркомпрости и Издательствати, и сядонга пяк писателень правлениянти эряви кундамс тя оцю и почетнай тевти—максомс павазу идьтненьди цебярь морот. Редакциясь надияй, што азф организациятне кульсазь пионерхнень вайгяльснон и отвед максыхть тевса.

МАКСТАМА МОРОТ ПИОНЕРХНЕНЬДИ

Виде, минь мокшень писательхне тячинень шить самс идень моронь и лия идень произведениянь сьормадомать шири мяльснон шарфнезь лафчста. И тинь эсь жизнерадостнай сьормасонтт кизефнесть минь кяцтонк ся кизефкснень, конат тяни эрявихть колхознай веленъ шабатненьди.

Монга тя пингс хуть сьормадкшень идень морхт, но кржа. Стихонь сборниксон „Паваз" улихть идень морнят. Тяда башка, ня шитнень „Мокшень правда" газетась пячатласы монь, шабань йофксозень „Шаляй", конац сьормадф стихса (ваность „Мокшень правда" газетать марть ковста номеронзон).

Но тя кржа, мон максан вал теентть сьормадомс нинге сяда лама и сяда цебярь идень морат и йофкст.

Уледа шумбрат!

Петр Клещунов.

Сьормадан пионеронь мора

Лувиня тинь сьорманьттень, пионер ялгат!

Мокшень кяльса мордонок минь ниньгя пяк кржа. И сядонга кржа минь тиема пионерхненьди цебярь моронь сьормадомаса. Тя тевса, кода няеви, минь мокшень поэттне илядомя фталу.

Видя, мон мекпяльдень пингть работан драматическай произведениянь лангса, но тинь сьорманьтте монь пряма кошярясамань пионерхненьди мокшень моронь сьормадома.

Мон теентть йотафтста рузонь кяльста кельгома моронштнень Ворошилов ялгать колга и сяда башка тяштян маластонь пингова пионеронь мора.

Пара вал мархта Макс Бебан.

„Максан обязательства"

Мокшень композиторсь Л. П. Кирюков ялгась, лувомок пионерхнень сьорма нон, газетать вельде мярьгсь азомс эсь обязательстванц пионерхнень ингoля:

— Мон сьормадонь мокшень кяльса мора „Мон пионеран" (валхне Виард ялгать). Ня шитнень эзда мон сонь тийса марнек и оцю мяльса максса пионерхненьди.

Сяда башка,—корхтай Кирюков ялгась, апрельть васень шистонза карман работама эхярь идень и пионеронь мора лангса.

Тяфтама монь обязательствазе.

Тонь сьормаце макссь од мяльхть

Левштанова ялгай! Од-Потьмань пионеротрядонь советть лемста тонь сьормацень морафтыне, Коса тон пеняцят, што мокшень поэттне и писательхне пцтай прокс аф сьорматкшнихть пионерскай морот. Тя, тонь видеце. Минь пяк кржа мокшень кяльса сьорматф пионерскай мордонок аф ваномок сянь лангс, што ули кинди сьормадомс.

Монь прязон тонь сьормаце макссь од мяльхть и од моронь темат. Тяньди отвекс тейть мон азонцта, што маластонь шитнень эзда сьормадан теентть пионерскяй мора, конань художественнай ширьде форменцаманиты пуца сембе уликс виезень.

Ульхть шумбра. Г. Пьянзин.

Левштанова ялгай!

Пяк мялезон сьормаце. Тон азоть тейнек стама виде валхт, конатнень каршес аньцек валса отвечамс аш кода. Азса видеста: сьормадан пионеронь мора васенье майти.

Мокшень кяльс йотафтса тя рузонь мороть, конань келькси тонь отрядсе. Кучесь тя мороть Саранск ошу, „Комсомолонь вайгяль" газетать редакциясь, и мон сонь йотафтса.

Петр Левчаев.

Васеньцесь „Счастливая юность"

Мартть 13-це шистонза Слободань районца ушедсь колхознай од ломанень кинофестивальсь.

Слобода ошень ульцятнень эзга петфнефт оцю урядлай афишат кинофестивальть колга, вакссост петфнефт плакатт, коса рисовандафт „Чапаев", „Юность Максима" и лия картинатнень эзда выдержкат.

Живолгодсь „Восток" киноськя. Ушаширьде прясонза палы элекрическяй звезда, флагса и йолкаса кружафста ащихть Сталинонь и Ленинонь портретсна. Потмоса плакатт, лозунгт, йолкат, портретт и ст. тов. 300-та лама делегатт—колхознай паксянь ударникт и ударницат састь кинофестивальти. Синь ульсть ладс васьфтфт, путфт обще житияс и обеспечендафт ярхцамань талонца. 3 частса шить ушедсь фестивальсь. Васеньце картинась ульсь няфтьф „Счастливая юность". Делегаттне сембе сеансонь перьф ащесть сетьмоста и картинать ванозь и кулхцондозь исключительнай вниманияса мархта.

Илять ульсь обсуждениянт тя картинать колга.

— Мон картинать ваномста маряйне эсь прязнь одкс и тейне арам, бта монга молень нят стройнай, весяла физкультурникнень колоннасост,—корхтай фкя сире делегатсь.

— Тя картинать ваномдонза меле моньдине хочется улемс стама жа физкультурницакс, кодапт няень тя картинать эса, но эряви ужяльдемгя азомс, што минь Слободань районца физкультурнай работась ладяф кальдявста, майть 1-це шинцты эряви миньгя организовандамс тяфтама физкультурнай демонстрация, тяфта азозе эсь мяленц делегаткась—комсомолкась Юдичева ялгась.

И нинге лама делегатт азондозь эсь мяльснон картинать колга. Сембе отмечали партиять и правительстваṭь, а башка Сталин ялгать вельф оцю преданностьснон и любовьснон СССР-са физкультурнай движениянти. Картинась сембонь пяк тусь мялезост и сембе няфтьсть фкя афсатыкс, тя кальдявста ладяф звукопередачась, ламоц валхне и корхтаматне аф шарькодевихть.

Обсужденияда меле ульсь пьеса, „Политрук Лихачев", конац путфоль педтехникумонь драмкружокть мархта, а пьесада меле физкультурнай выступлениет и диклмациат.

Перерывонь пиньгть морай духовой оркестр.

Ардеев

Аделавсь кинофестивальсь

Мартть 8-це шистонза Рузаевкань кинотеатрса паньжевсь районнай колхознай одломанень кинофестивальсь. Фестивальса примасть участие 355 ломатть, конатнень йоткса ульсть стахановецт и стахановкат.

Делегаттне ульсть пяк весялат и радостнайхть.

Фестивальсь мольсь 3 шит, коса ульсть няфтьфт 5 кинокартинат.

Кинофестивальть ушедомок ВКП(б)-нь райкомть секретарец Васин ялгась тийсь доклад кинофестивальть значениянц колга.

Ульсть няфтьфт: „Чапаев", „Крестьяне", „Аэроград", „Счастливая юность" и „Златые горы" картинатне.

Эрь картинать колга лама корхтасть и макссесть кизефкст од ломаньтне.

Пяк цебярь характеристика од ломатьтне макссть „Чапаев" картинати. Делегаттне корхтасть сонь башка героензон колга, советскяй властьти синь преданностьснон колга.

Делегаттне вешихть кинотресть ширьде, штоба нолдамс картина комсомолть историянц колга, Ленинонь подпольнай работанц колга, Лейпцигскяй процессть колга.

Делегатне вешихть, штоба няфтемс сембе колхоснень эса „Чапаев" и „Крестьяне" картинатнень.

Картаевть сюнеда...

Шайгав. Кулдымонь первичнай комсомольскяй организацияса кодамовок работа аф йотафневи. Январьста сявомок ашезь пуропнев фкявок комсомольскяй пуромкс. Комсоргть Картаевть тевфтема шидонза нльня изь кочксев комсомолонь уставть од проектоц тя первичнай организацияса.

Велькор.

Г. Пьянзин

ЭРЯФТЬ ИНКСА

(4-це пялькстъ поладксоц, ушедксоц 31 № са).

А туманцъ
Лугать и паксять келева,
И ляйть ланга
Таргавсь кода вай велезсь.
Дубрф калдорф
Паксяв арпыхть велеста,
И кой-коста
Марявсь вяшконьць пеелемсь.
Хуторть эзда
Нуень помочсь нума лиссь,
Менельть эса
Якстерьсь сенемкс полафни.
Стяда эрямс
Козянь розти лядыкс шись—
Сарду паксяльсост
Мелю расать нолафнихть...
Козять паксяц
Йофсикс мярьгат арккаица,
Ширьде ваномс
Бтта мацинь стада паньць.
Дригань пингста
Ашель йотка корхтамска—
Эрь нуйть мельгя
Айгор ланкса ластя ванць.
Цьора ваксса
Стирьхне пряснон шнафнесазь,
Йожу цьорат
Эсь ингольксост стирькть нуфтыхт,
Пулфть лишь сотсазь—
Мельгаст мельцек стяфнесазь,
Казям прястост
Расать эса шись суфты...
Позна видеф
Люкшясь кармась панжема.
Прокс морозса
Акша келекс пкштыи...
Ведь меленьцязь
Аф маряви лажнама,
Аньцек вирьса
Марявсь Сьома лкштыи.
Кизонь станоц
Ведь меленьцять каршеса,
Сяда ала
Ащи Сьомань мератац.
Тячи танга
Стану лиси, варчсы сай,
Повихть калнят—
Паньфти калонь пярякат.
Повихть лещат
Ведь меленьцяв канцыне,
Тоса почф лангс
Мельникненьди мисыня.
Пудс пуромомс
Кардонняса ванфцыня.
А сай Ленькась
Почфнень куду висыня...
Вов лиссь стану.
Траксне мапонить ваймама.
Сьомань малас
Аф знакомай атя мольсь.
Корхтай:
— Цьорай!
Кантт толне, сак таргама...
— Меленьцяв сать?
— Да, д мезец бди танга кольсь.
Ламос учсемс...
— Инксонтт сон аф аварди,
Хотьки яжавсь
Миньгондяпня та пецазь.
Нуйсак розенц
Пеконкса лишь сяварьдихть,
— Ризфсь и горясь
Врагть кяцта верть стак симфцазь.
Кулхцонтт, цьорай,
Азонца синь эряфснон,
Азсса сембень
Коцяня синь козякаць:
Ворхт, ртзбойникт—
Калдун душман—терясноль,
Сембе фкатолькть
Салазь колазь кутор путсь
Вов тя вастса,
Кода тячимс мяляфтса,
Эстакиге
Ульсь синь рамаф модасна.
Вона няйсак
Тума ащи веляфтса, —
Вов сянь алонь
Ся пингть тингсна—полавсна.
Полафть фтала
Тячимс тозк радник эши,
Конань вакса
Ащесть кудсна, банясна.
Сяколь мяльсост:
Уччсазь кода шись кяши—
Шобда вирьса
Зверень постснон занясазь
Стама тефне
Нльня страшнат азондомс,
Ветне шобдат:
Шуфттне ащесть сидеста.
Синь кирашкса
Уччсельхть зарять лазовомс,
Ломань печкомс
Аноктольхть синь седисна.
Фкя кись йоталь
Вири Шайгав велеста,
Омбоце кись
Видеста мянь Слободати.
Йотайхть шись—
Печксесть цякса, пеельса,
Сявсазь паршить—
Синьцень йордсазь томбати...
Тейне арам
Кизодон кемнилиель,
Вов ся пингть и
Улень мон работниксна.
Кудснон перьфса
Мезе мярьголькть—тиелень,
Вазснон мархта
Удссень пирьфсост—скотникса.
Пингсь ульсь сьоксе,
Но нинге аф якшамоль,
А мон садсост
Марлю перьфснон шувонцонь.
Кати кие ардсь:
Немс усфоц аф шаволь,
Усфонц перьфкя
Пинец шаронць сувондозь.
Монне прясон
Пряшяярьне анокс стясть,
Сяконь арьсень:
Мезь аф няян—ащема.
Пятя сонць мярьгсь:
— Перяфть эзда доскат сястъ
Керыть пеньгакс
И архт банять уштома
Частонь потмос
Вов ни явась банясна,
А Мишарясь
Сргавозти ведь каннесь.
Качамать йотамс
Шашць „щям" мархта бабасна,
Полпотмоса
Бта мярьгат идь ваннесь.
Сань мон куду
Кизефтине Пятатень,
Мягонь атяй,
Можна-ли тумс вень ульцяв?
Синь пяк радолькть
Йофсикс бта учсезь тянь.
Тиень туйкс
И кяшень соду баня пряв.
Сире ведьмась
Баняса ульсь ськамонза,
Шовар табакт
Йордась крфай жархненьди..
А зверь атясь
Ушедсь банять шнамонза,
Сватти корхтась:—
Банясь пара, архта ни.
Аф знакомайть
Цють аф вихца лифтезе,
Туйсь изь шарькодь,
Банясь уштф сонь лемонцты
Мишань кядьста
Вирьге баняв вифтезе,
Соньць прокс тигра—
Аноклась пря тевонцты...
Баня пряса
Прязе кармась шарома,
Йофсикс арьсят
Кядьстон вина четьверть симфць.
Сайсь сувась
И каясь пси, куцсь паряма,
Сизефть мархта
Исьця маря табак шиньфть.
Табак яду
Псиса парязь, эженьдезь,
Афи фатясь
Кона пингть машцть йожонза.
Баня кенькшкять
Фталда олкса нежедезь—
Пандозь вальмять,
Штоба кожсь дяль кожеда.
Алят—цьорат
Банять перьфке куйкс шашнесть,
Сеписна синь—
Цинзерста мяньтьф пиненьнет.
Капкан лаца
Кельда-келес кургт афнесть,
Аноклакстъ пря
Свежай верда симеме.

(ПЕЦ МОЛИ)

Юнкорхне сьормадыхть

СБОРХНЕ ЙОТНИХТЬ ВЕСЯЛАСТА

Саранск 4-це № школань Мичуринонь лемса пионеротрядсь меколь день пиньгть цебярьста кармась работама. Отрядсь и звенатне работайхть планонь коряс. Сборхне, кода отряднайхне, а станя жа звеньевойхне, йотафневихть регулярнайста интереснайста.

Пионерхнень, вожатайсь **Филиппова Нинась** сявоньбсыне кинов, экскурсияс. Организовандакшни мархтост играт и танецт.

Отряднай сборхнень эса эрьсихть представительхть общественнай организациятнень эзда, пионерхчень родительсна. Пионерхне сборхнень эзда илядкшнихть пяк довольнайста.

Тя школаса ули ильтненьди библиотека, коста пионерхне лувонь дыхть лама книжкат.

Вожатайсь Филиппова ялгась пионерхнень эзда организовандась агитбригада, конац тиеньди выступлениат эсь вечерсост и подшефнай организацияв.

Николай Алексеев.

Оцю урожаенкса соревнование

Мон Чурянов Алексей Федорович Зубунь районсь „Ленинонь кигя" колхозонь первичнай комсомольскай организацияса комсорган. Мон эсь лангозон сявоньдян обязательства, штоба комсомольскай организациять, коса мон работан тийса передовойкс Анаевскай кустть эса. Монь организациянон сембе комсомолецне дисциплинированнайхть и пяшкодькшнесазь сембе задачатнень, конат путфт синь ланга зост.

Минь комсомолецне тяддень кизоть сявоме участка и видетяма 2 гектархт тозер, минь карматама тюрема сянь инкса, штоба тя участкаста савомс тозерда колмокстъ сяда лама 1935 кизоть коряс.

Мон и минь комсомольскай организацияньке терьнесазь социалистическай соревнованияс „Якстерь теште" колхозонь первичнай комсомольскай организациять.

„Ленинонь кигя" колхозонь первичнай комсомольскай организациять комсоргоц

А. Ф. Чурянов.

Редакциять эзда: Минь вештяма штоба „Якстерь теште" колхозонь первичнай комсомольскай организациясь кучель редакциянь сьорма тя терьдемать примаманц колга.

Касы идень учреждениятнень лувкссна

Саранскай районца кизоста-кизос касы идень учреждениятнень лувкссна. Сяда оцю значение кирьдихть идень сезоннай яслятне конат макссихть возможность колхозница-аватненьди участвовандамс паксянь работатнень эса.

1934 кизоня районтть эзга ульсь паньчф идень сезоннай 48 яслят, конат обслуживандакшнесть 1 600 ипь. 1935 кизоня яслятнень лувксна кассь 66. Обслуживандаф 1916 ипь. 1936 кизоня арьсеви панжеме идень сезоннай 66 яслят 2125 иденьди.

Касы и идень площадкатнень лувксна. 1934 кизоня синь эздост ульсь 37, 1470 ломаненьди, а 1935 кизоня—49, 1997 ломаненьди. 1936 к. арьсеви паньжемс 61 идень площадка, 2870 ломаненьди.

Колхозсь анок тундань видемати

Зубу Оцяпунь „Валда ян" колхозсь цебярьста аноклась тундань видемати Колхознай инвентарьсь сембе ремонтировандаф, вильмотне сембе сортировандафт и ускфт ни паксянь статтненьди.

Алашатнень упитанностьсна цебярь сембе бригадатнень эзга. Алашатне сембе кемокстафт нят колхозникненьди конат синь "лангсост кармайхть работама. Сембе бригадатне явфт звенава.

Тундань видемати анокламаса колхозти пяк лездсь стахановскай декадниксь, конац йотафтф февральть 10-це шистонза сявомок 25-це шинц самс

Колхозсь ускс паксяв наземца 5.200 усфт, кулуда 250 центнерхт и саразонь пометта 100 центнерхт.

И.—Г.

Работа аф няеви

Саранск. Пединститутса сембоц 4 факультетт. Эрь факультетса ули комсомольскяй бюро, конатнень эса улихть башка тевонь организаторхт. Ня организаторхне нинге кочкафт декабрьста, а работа кодамовок аф йотафнихть.

Кепотьксоньди **Грико** ялгась, кочкаф культмассовай организаторкс. Сон тя пиньгс мезевок аф работай. Грикось аф содасы тя пиньгс, коса эряйхть сонь комсомолецонза и кода эряйхть.

Якутин ялгась кочкаф физкультурнай организаторкс. Виде, сон соньць цебярь физкультурник и занимандай физкультураса, а ялганзон тя тевти аф таргасыне.

Комсомолецнень ули мяльсна максомс нормативнень ГТО-нь значокс, но физкультурганизаторсь кодамовок мяль аф шарфни тянь лангс. И тяфта тевсь ащи сембе факультеттнень эса. Комитетсь метевок аф тиеньди факультетонь бюротнень работаснон цебярьгофтомаса. Виде, заседанияда эряй лама, а тевда комитетсь тиеньди кржа.

Н: Сильный.

Конкурс инь цебярь курсонкса

Саранск. Мокшэрзянь пединститутса азф конкурс инь цебярь курсонкса. Конкурсу сувсихть тяфтама пунктт: тюремс сембе ширьде грамотнай студентонкса, сембе студентнень фатямс социалистическай фкя фкянь йотамаса, лувондомс художественнай литература и ст. тов.

Конкурсти сувасть сембе факультетонь курсне. Станя жа йотафневи конкурс инь цебярь конспектонкса.

Кона курссь лиси цебярь вастса ули казьф.

Г.

Отв. редакторсь Ф. С. РУСЬКИН

Уполномоченный главлито № 448. Заказ № 1021. Тираж 2480.

Саранск типография „Красный Октябрь" Мордгиза